Генеральная Ассамблея

15 January 2009
Russian

Шестьдесят третья сессия
Пункт 145 повестки дня
Финансирование Миссии Организации
Объединенных Наций в Сьерра-Леоне

Окончательный отчет об исполнении бюджета Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне

Доклад Генерального секретаря

Резюме

В настоящем докладе содержатся окончательный отчет об исполнении бюджета Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (МООНСЛ) и информация об активах, непогашенных обязательствах и остатках средств по состоянию на 30 июня 2008 года по Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (МНООНСЛ) и МООНСЛ, которая подытожена в таблице ниже:

(В тыс. долл. США)

Описание	Сумма
Денежные активы	109 125,0
Минус: пассивы	93 976,0
Денежная наличность	15 149,0
Непоступившие начисленные взносы и прочая дебиторская задолженность ^a	7 248,0
Остаток средств	22 397,0

^a Включая 6 746 000 долл. США в виде начисленных взносов, не поступивших от государств-членов.

В докладе также приводится информация о поступлениях и расходах МНООНСЛ и МООНСЛ, а также о предусмотренных в бюджете добровольных взносах натурой.

Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее, изложены в разделе III настоящего доклада.

I. Введение

1. Совет Безопасности в своей резолюции 1181 (1998) учредил Миссию наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (МНООНСЛ) на первоначальный период до 13 января 1999 года. Мандат МНООНСЛ продлевался в последующих резолюциях Совета Безопасности, последней из которых была резолюция 1245 (1999), в которой мандат МНООНСЛ был продлен до 13 декабря 1999 года.
2. В своей резолюции 1270 (1999) Совет Безопасности учредил Миссию Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (МООНСЛ) с 22 октября 1999 года на первоначальный период в шесть месяцев. В той же резолюции Совет также постановил, что мандат МНООНСЛ закончится сразу же после учреждения МООНСЛ. Мандат МООНСЛ продлевался Советом в последующих резолюциях, последней из которых была резолюция 1610 (2005), в которой Совет продлил мандат МООНСЛ на окончательный период в шесть месяцев до 31 декабря 2005 года.
3. Согласно резолюции 1610 (2005) Совета Безопасности, мандат МООНСЛ истек 31 декабря 2005 года.
4. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 54/241 постановила продолжать использовать для МООНСЛ Специальный счет, учрежденный для МНООНСЛ согласно положениям резолюции 53/29, начиная с 22 октября 1999 года. В этой связи для МНООНСЛ и МООНСЛ велись объединенные финансовые счета.

Административная ликвидация

5. Мероприятия по ликвидации МНООНСЛ, включая ликвидацию активов, осуществлялись в период с 1 января по 30 июня 2006 года.

Ликвидация активов

6. Информация об окончательной ликвидации активов МООНСЛ была приведена в докладе Генерального секретаря, содержащемся в документе A/62/756. Генеральная Ассамблея приняла к сведению этот доклад в своей резолюции 62/266.

II. Исполнение бюджета

7. Как следует из таблицы 1 ниже, поступления в бюджет МНООНСЛ и МООНСЛ составили в общей сложности 3 141 537 000 долл. США и включали начисленные взносы (3 057 562 000 долл. США) и предусмотренные в бюджете добровольные взносы натурой (3 391 000 долл. США), а также процентные поступления (68 417 000 долл. США) и другие/разные поступления (12 167 000 долл. США). Вся сумма начисленных взносов полностью ассигновалась Генеральной Ассамблеей на функционирование и поддержание МНООНСЛ и МООНСЛ.

8. Расходы за период с 13 июля 1998 года по 30 июня 2008 года составили 2 916 757 000 долл. США, включая корректировки, относящиеся к предыдущим периодам (1 431 000 долл. США), и частично компенсировались аннулированием обязательств, относящихся к предыдущим периодам, в объеме 216 949 000 долл. США, в результате чего чистые расходы составили 2 699 808 000 долл. США. Незрасходованный остаток средств по МНООНСЛ и МООНСЛ составил 441 729 000 долл. США, а суммы, зачтенные государствам-членам, составили в общей сложности 419 332 000 долл. США. По состоянию на 30 июня 2008 года остаток средств составлял 22 397 000 долл. США.

Таблица 1

Поступления, расходы и остатки средств за период с момента учреждения (13 июля 1998 года) по 30 июня 2008 года

(В тыс. долл. США)

Описание	Сумма
Поступления
Начисленные взносы	3 057 562,0
Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)	3 391,0
Процентные поступления	68 417,0
Другие/разные поступления	12 167,0
Итого, поступления	3 141 537,0
Расходы
Расходы ^a	2 916 757,0
Списание обязательств, относящихся к предыдущим периодам	(216 949,0)
Чистые расходы	2 699 808,0
Незрасходованный остаток средств	441 729,0
Суммы, зачтенные государствам-членам	(419 332,0)
Остаток средств	22 397,0

^a С учетом 3 391 000 долл. США в виде добровольных взносов натурой, предусмотренных в бюджете, и корректировок, относящихся к предыдущим периодам, в объеме 1 431 000 долл. США.

9. Информация о денежных активах, пассивах и остатках средств МНООНСЛ и МООНСЛ по состоянию на 30 июня 2008 года приводится в таблице 2 ниже.

Таблица 2
**Денежные активы, пассивы и остаток средств по состоянию
на 30 июня 2008 года**
(В тыс. долл. США)

<i>Описание</i>	<i>Сумма</i>
Денежные активы	109 125,0
Минус: пассивы	93 976,0
Денежная наличность	15 149,0
Невысканные начисленные взносы и прочая дебиторская задолженность ^a	7 248,0
Чистые активы	22 397,0
Остаток средств	22 397,0

^a Включая 6 746 000 долл. США в виде начисленных взносов, не поступивших от государств-членов.

III. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее

10. Генеральный секретарь предлагает зачесть государствам-членам остаток денежных средств в размере 15 149 000 долл. США, имевшихся по состоянию на 30 июня 2008 года на Специальном счете для МООНСЛ.